

Dodatok č. 3

k Zmluve o poskytovaní služieb č. MAGTS1900115 na poskytnutie služieb stavebného dozoru uzavretej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 20.03.2020 a dodatku č. 2 zo dňa 18.06.2020 (ďalej len „**Dodatok č. 3**“)

1.

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, zastúpené: Ing. Tatiana Kratochvílová, 1. námestníčka primátora na základe rozhodnutia č. 35/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov v znení neskorších predpisov, IČO: 00 603 481, DIČ: 2020372596, bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s., IBAN: SK51 0900 0000 0050 4229 4601

(ďalej ako „**objednávateľ**“ alebo „**Mesto Bratislava**“)

a

2.

Dodávateľ: SGS Czech Republic, s.r.o., sídlo: K Hájum 1233/2, Praha, Česká republika, zapísaný: Obchodný register Mestského súdu v Prahe, spisová značka: C 18205, zastúpený: RNDr. Jan Chochol, konateľ spoločnosti, IČO: 48589241, DIČ: 4020122843, IČ DPH: SK4020122843, tel.:+420 234 708 111, e-mail: sgs_czech@sgs.com, bankové spojenie: Komerční banka Bratislava, a.s., IBAN: SK37 8100 0000 4352 9962 0257

(ďalej ako „**dodávateľ**“)

(objednávateľ a dodávateľ spoločne tiež ďalej ako „**zmluvné strany**“)

ČLÁNOK I ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany uzavreli 23.12.2019 Zmluvu o poskytovaní služieb č. MAGTS1900115, zverejnenú dňa 23.12.2019, ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „**Činnosť stavebného dozoru pre projekt Modernizácia električkových tratí Dúbravsko-Karloveská radiála**“, ktoré bolo vyhlásené vo Vestníku verejného obstarávania č. 72/2018 dňa 12.04.2018 pod značkou 5106 – MSS (ďalej len „**Zmluva**“). Zmluvné strany uzatvorili dňa 23. 3. 2020 Dodatok č. 1 MAGTS 2000025 k Zmluve, zverejnený dňa 30. 3.2020 (ďalej len „**Dodatok č. 1**“) a dňa 18.06.2020 Dodatok č. 2 MAGTS2000087 k Zmluve, zverejnený 23.06.2020 (ďalej len „**Dodatok č. 2**“).
2. Predmetom Dodatku č. 3 je úprava Prílohy č. 3 Zmluvy označenej ako „**Zoznam kľúčových a neklúčových odborníkov**“.
3. Dodatok č. 3 sa uzatvára v súlade s § 18 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní, ktorý umožňuje uzavretie dodatku, ktorým nedochádza k podstatnej zmene pôvodnej Zmluvy bez ohľadu na hodnotu tejto zmeny.
4. Uzatvorením tohto Dodatku č. 3 nedochádza k zmene hodnoty Zmluvy.

ČLÁNOK II PREDMET DODATKU Č. 3

1. Zmluvné strany sa v zmysle čl. 10 Zmluvy dohodli na zmene Prílohy č. 3 „**Zoznam kľúčových a neklúčových odborníkov**“ Zmluvy tak, ako je vedené v texte prílohy Dodatku č. 3.
2. Zmena uvedená v bode 1 tohto článku sa týka nasledovného kľúčového odborníka:
 - Kľúčový odborník č. 1 – vedúci tímu stavebného dozoru.

**ČLÁNOK III
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú Dodatkom č. 3 dotknuté, sa nemenia a ostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
2. Tento Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle objednávateľa v súlade s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok č. 3 je vyhotovený v piatich (5) vyhotoveniach, pričom tri (3) rovnopisy sú pre objednávateľa a dva (2) rovnopisy pre dodávateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvárajú ho slobodne, nie v tiesni, ani nie za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.
5. Neoddeliteľnou prílohou tohto Dodatku č. 3 je nová Príloha č. 3 „Zoznam kľúčových a neklúčových odborníkov“.

V Bratislave, dňa 23-02-2021


V Prahe, dňa

Za objednávateľa:

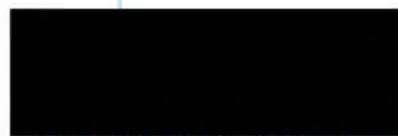
Za dodávateľa:



Hlavné mesto SR Bratislava
Ing. Tatiana Kratochvílová
1. námestníčka primátora



MESTO SR BRATISLAVA



SGS Czech Republic, s.r.o.
RNDr. Jan Chochol
konateľ spoločnosti

12332
123456789



Príloha č. 3 Zoznam kľúčových a neklúčových odborníkov

| Pozícia | Meno a priezvisko |
|---|--|
| <i>Kľúčoví odborníci</i> | |
| Kľúčový odborník č. 1 Stavebný dozor (vedúci tímu) | Ing. Juraj Zvolenský |
| Kľúčový odborník č. 2 Odborník pre koľajový spodok a zvršok | Miroslav Katranič |
| Kľúčový odborník č. 3 Odborník pre inžinierske/dopravné stavby | Ing. Marián Kubinec Ing. Juraj Guzmický |
| Kľúčový odborník č. 4 Odborník pre inžinierske siete | Ing. Ján Bartošik |
| Kľúčový odborník č. 5 Odborník pre prevádzkové súbory, trakčné vedenia a rozvody VN | Ing. Vladimír Lipský |
| Asistent kľúčového odborníka č. 5 | Ing. Andrej Krajmer |
| <i>Nekľúčoví odborníci</i> | |
| Odborník č. 1: Osoba zodpovedná za kontrolu kvality | Ing. Dušan Putírka |
| Asistent neklúčového odborníka č. 1 | Miroslav Zatrák |
| Odborník č. 2: Geodet | Ing. Lukáš Jurčik |
| Odborník č. 3: Osoba zodpovedná za geotechniku | Ing. Richard Míka |
| Odborník č. 4: Osoba zodpovedná za životné prostredie | RNDr. Danica Sigetová |
| Odborník č. 5: Koordinátor BOZP | Ing. Ľubomíra Šudová |